

# Filipeni

## Epistola către Filipeni

Text extras din Interliniarul Grec - Român

Biblia ROG

Ediție digitală pentru tipar -- vizitați [bibliaapostolica.ro](http://bibliaapostolica.ro)

13/08/2026 21:14:05

### CAPITOLUL 1

1:1 Pavel și Timotei, robi ai lui Isus Hristos, tuturor celor sfinți în Hristos Isus, cei fiind în Filipi, *împreună* cu supraveghetorii și slujitorii.

1:2 Har vouă și pace de la Dumnezeu Tatăl nostru, și de la Domnul Isus Hristos.

1:3 Mulțumesc Dumnezeului meu pentru toată amintirea *pe care o am* despre voi,

1:4 întotdeauna în toată implorarea mea pentru voi toți, cu bucurie implorare făcând,

1:5 pentru părtășia voastră cu Evanghelia din prima zi până acum;

1:6 fiind încredințați în lucrul aceasta, că Cel care a început în voi lucrarea bună *o* va desăvârși până în ziua lui Isus Hristos;

1:7 după cum este drept ca eu aceasta să gândesc despre voi toți, fiindcă mă aveți în inima voastră, și în lanțurile mele, și în apărarea și întărirea Evangheliei, împreună-părtași cu mine ai harului voi toți fiind.

1:8 Căci martor îmi este Dumnezeu, cât de mult *vă* doresc pe voi toți în măruntaiele de milă ale lui Isus Hristos.

1:9 Și aceasta mă rog, ca iubirea voastră mai mult și mai mult să prisosească în cunoaștere deplină, și în orice *†* pricepere,

1:10 pentru ca să deosebiți *†* voi cele excelente *†*, ca să fiți curați și fără pricină de poticnire în ziua lui Hristos.

1:11 plini de rodul dreptății, cel prin Isus Hristos, spre gloria și lauda lui Dumnezeu.

1:12 Să cunoașteți însă voi doresc, fraților, că cele în legătură cu mine, mai curând spre sporirea Evangheliei au ajuns;

1:13 așa încât lanțurile mele vizibile în Hristos au devenit în întreg pretoriul, și *față de* toți ceilalți.

1:14 Și cei mai mulți dintre frați, în Domnul încrezându-se, în lanțurile mele, și mai mult îndrăznesc, fără frică, Cuvântul să-l adreseze.

1:15 Unii, în adevăr, și din invidie și *din* duh de ceartă; unii însă și din bunăvoință pe Hristos *Îl* predică.

1:16 Unii, în adevăr, din duh de intrigă pe Hristos *Îl* vestesc, nu în puritate, socotind necazul să-l sporească lanțurilor mele.

1:17 Alții însă din iubire, știind că pentru apărarea Evangheliei sunt pus.

1:18 Ce dacă? Totuși, în orice fel, fie sub pretext, fie cu adevărat, Hristos e vestit; și în aceasta mă bucur, și de asemenea mă voi bucura.

1:19 Căci știu că aceasta pentru mine va rezulta în salvare, prin a voastră implorare, și aprovizionarea Duhului lui Isus Hristos;

1:20 potrivit așteptării *mele* stăruitoare și speranței mele, că în nimic nu voi fi rușinat, ci cu toată îndrăzneala, ca întotdeauna, și acum va fi preamărit Hristos în trupul meu, fie prin viață, fie prin moarte.

1:21 Căci pentru mine a trăi *este* Hristos, și a muri, un câștig.

1:22 Dacă însă *e* să trăiesc în carne, aceasta îmi *e* rod în lucrare, și ce să aleg nu știu.

1:23 Constrâns sunt însă din două *părți*, dorință având ca să mă mut, și cu Hristos să fiu, *ceea ce* cu mult mai bine *ar fi*.

1:24 Dar să rămân în carne *e* mai necesar pentru voi.

1:25 Și de aceasta sunt încredințat, știu că voi rămâne și voi petrece cu voi toți pentru progresul vostru și bucuria credinței;

1:26 ca lauda voastră să prisosească în Hristos Isus în mine, prin venirea mea din nou la voi.

1:27 Numai în mod demn de Evanghelia lui Hristos purtați-vă în mod public, pentru ca, fie că vin și vă văd, fie că sunt absent, să aud cele despre voi, că stați tari într-un duh, cu un suflet, luptând împreună în *†* credința Evangheliei;

1:28 și nu vă lăsați înspăimântați în nimic de împotriviitori, ceea ce pentru ei, în adevăr, este o dovadă de pieire, pentru voi însă de salvare; și aceasta de la Dumnezeu.

1:29 Căci vouă v-a fost dăruit prin har cu privire la Hristos, nu numai în El să credeți, ci și pentru El să suferiți,

1:30 aceeași luptă purtând, așa cum ați văzut în mine, și acum auziți *că e* în mine.

### CAPITOLUL 2

2:1 Dacă *este* deci vreo mângâiere în Hristos, dacă *e* vreo stimulare a iubirii, dacă *e* vreo părtășie a Duhului, dacă *sunt* măruntaie *de milă* și îndurări,

2:2 împliniți-mi bucuria ca în același fel să gândiți, o aceeași iubire să aveți, cu un suflet, într-o singură gândire;

2:3 nimic *făcând* din duh de ceartă sau glorie deșartă; ci în smerenie, unii pe alții ridicându-i *pe ceilalți* într-o poziție superioară față de voi înșivă.

2:4 nu lucrurile voastre personale, fiecare din voi să *le* caute, ci și lucrurile celorlalți, fiecare din voi.

2:5 Căci acest gând *să fie* în voi, care și în Hristos Isus *era*,

1:27 *†* sau: pentru

1:9 *†* toată

1:10 *†* discernați

1:10 *†* superioare

2:6 Care în formă de Dumnezeu fiind, nu ca un lucru de apucat a socotit † să fie egal cu Dumnezeu;

2:7 ci pe Sine S-a golit, formă de rob luând, în asemănarea oamenilor devenind.

2:8 Și la înfățișare fiind găsit ca un om, S-a smerit pe Sine, devenind ascultător până la moarte, moarte însă de cruce.

2:9 De aceea, și Dumnezeu L-a înălțat în mod suprem, și I-a dăruit prin har un Nume mai presus de orice nume,

2:10 ca în Numele lui Isus orice genunchi să se plece, al celor cerești, și al celor pământești, și al celor subterani;

2:11 și orice limbă să mărturisească că Domn e Isus Hristos, spre gloria lui Dumnezeu Tatăl.

2:12 Astfel dar, preaiubiții mei, după cum întotdeauna ați ascultat, nu ca în timpul prezenței mele numai, ci acum mult mai mult în absența mea, cu frică și cutremur propria voastră salvare lucrați-o.

2:13 Căci Dumnezeu este Cel lucrând în voi și voința și lucrarea după a Lui bună plăcere.

2:14 Toate faceți-le fără murmure și fără îndoieli †,

2:15 ca să deveniți ireproșabili și puri, copii ai lui Dumnezeu, fără vină, în mijlocul unei generații sucite și stricate, în care străluciți ca lumini în lume.

2:16 Cuvântul vieții ținându-l în evidență spre lauda mea -- în ziua lui Hristos -- că nu în zadar am alergat, nici nu în zadar m-am ostenit.

2:17 Dar chiar dacă sunt turnat ca o jertfă de băutură peste jertfa și slujba credinței voastre, mă bucur, și mă voi bucura împreună cu voi toți.

2:18 Tot așa și voi, bucurați-vă, și bucurați-vă împreună cu mine.

2:19 Sper însă în Domnul Isus, pe Timotei degrabă să-l trimit la voi, ca și eu să mă încurajez, cunoscând cele privitoare la voi.

2:20 Căci pe nimeni nu am cu un suflet, care cu sinceritate de cele privitoare la voi să poarte de grijă,

2:21 Căci toți interesele † lor personale le caută, nu pe cele ale lui Hristos Isus.

2:22 Iar experiența † lui o cunoașteți, întrucât ca unui tată un copil, cu mine a slujit ca rob în Evanghelie.

2:23 Pe el deci sper să-l trimit (deîndată ce voi vedea cele ce vor fi cu privire la mine) îndată.

2:24 Sunt convins însă în Domnul că și eu în curând voi veni.

2:25 Necesari însă am socotit ca pe Epafrodit, fratele și împreună-lucrător și împreună-soldat cu mine, (al vostru însă trimis), și slujitor al nevoii mele, să-l trimit la voi;

2:26 întrucât dor îi era de voi toți, și era mâhnit pentru că ați auzit că a fost bolnav.

2:27 Și chiar a fost bolnav, aproape de moarte; dar Dumnezeu l-a miluit; nu pe el însă numai, ci și pe mine, ca nu necaz peste necaz să am.

2:28 Mai în grabă deci l-am trimis, ca văzându-l din nou, să vă bucurați, și eu mai puțin mâhnit să fiu.

2:29 Primiți-l deci în Domnul cu toată bucuria, și pentru unii ca aceștia prețuire să aveți.

2:30 Căci pentru lucrul lui Hristos până de moarte s-a apropiat, riscându-și viața, ca să împlinească a voastră lipsă față de mine, în slujire.

### CAPITOLUL 3

3:1 Încolo, frații mei, bucurați-vă în Domnul. Aceleași lucruri să vă scriu, mie în adevăr nu mi-e lene, vouă însă vă e de folos.

3:2 Fiți atenți la câini. Fiți atenți la lucrătorii cei răi. Fiți atenți la cei ce mutilează.

3:3 Căci noi suntem tăierea împrejur, cei ce în Duh lui Dumnezeu slujim, și ne lăudăm în Hristos Isus, și nu în carne ne încredem;

3:4 deși eu am *motiv de încredere* și în carne; dacă vreun altul își imaginează † a se încrede † în carne, eu mai mult.

3:5 Tăierea împrejur, în a opta zi; de neam, din Israel; seminție, Beniamin; evreu din evrei; după lege, fariseu;

3:6 în ce privește zelul, persecutor al adunării; în ce privește dreptatea cea din lege, făcut ireproșabil.

3:7 Dar ce era pentru mine câștig, acestea le-am socotit, prin Hristos, pagubă.

3:8 Dar și acum † socotesc toate a fi pierdere, datorită excelenței cunoașterii lui Hristos Isus Domnul meu, prin Care toate lucrurile le-am pierdut și le socotesc gunoi, ca pe Hristos să-L câștig.

3:9 și să fiu găsit în El, ne având a mea dreptate, cea din lege, ci aceea prin credința în Hristos, cea din Dumnezeu dreptate bazată pe credință;

3:10 ca să-L cunosc pe El, și puterea învierii Lui, și părășia suferințelor Lui, fiind făcut asemenea morții Lui.

3:11 dacă în orice fel aş ajunge la învierea din morți.

3:12 Nu că deja am dobândit *acestea*, sau că deja am fost făcut desăvârșit; alerg însă, dacă aş putea să-L cuprind †, după cum și eu am fost cuprins de Hristos Isus.

3:13 Fraților, eu însumi nu socotesc că am cuprins † acestea; ci, pe cele, în adevăr, din urmă le uit, și spre cele dinainte mă arunc;

3:14 spre țintă alerg pentru premiul celei de sus chemări a lui Dumnezeu în Hristos Isus.

3:4 † lit. gândește

3:4 † că poate să se încreadă

3:8 † Ba încă și

3:12 † înhaț

3:13 † înhățat

2:6 † nu a pus pe o poziție de lucru de apucat; ἡγέομαι, folosit în v. 3

2:14 † raționalmente

2:21 † lit: cele

2:22 † dovedirea, încercarea

**3:15** Toți câți deci desăvârșiți sunt, astfel să gândească; și dacă cineva diferit gândește, și aceasta Dumnezeu vă va descoperi.

**3:16** Doar, în ceea ce deja am ajuns, prin aceeași regulă să ne dirijăm umblarea, același lucru să gândim.

**3:17** Împreună-imitatorii mei faceți-vă fraților, și ațintiți-vă privirea către cei astfel umblând, după cum aveți model în noi.

**3:18** Căci mulți umblă, despre care de multe ori v-am spus (și, și acum plângând *vă* spun), ca vrăjmași ai crucii lui Hristos;

**3:19** al căror sfârșit e pieirea, al căror Dumnezeu *e* pântecul, și gloria *lor e* în rușinea lor, care la cele pământești gândesc.

**3:20** Căci a noastră cetățenie în ceruri este, din care și un Salvator așteptăm, pe Domnul Isus Hristos,

**3:21** Care va transforma trupul umilinței noastre, ca acesta să devină conform trupului gloriei Lui, după lucrarea energiei † acestei puteri pe care El *o* are, chiar de a-Și supune toate.

#### CAPITOLUL 4

**4:1** De aceea, frații mei preaiubiți și mult doriți, bucuria și coroana mea, astfel să stați stabili în Domnul, preaiubiților.

**4:2** Pe Evodia o îndemn, și pe Sintichia o îndemn, același lucru să gândească în Domnul.

**4:3** Da, îți cer și ție tovarăș de jug veridic, vino în ajutorul † lor, care în Evanghelie au luptat împreună cu mine, și cu Clement, și cu ceilalți tovarăși de jug ai mei, al căror nume *sunt* în cartea vieții.

**4:4** Bucurați-vă în Domnul întotdeauna. Iarăși zic, Bucurați-vă.

**4:5** Blândețea voastră să fie cunoscută de toți oamenii. Domnul *e* aproape.

**4:6** De nimic să nu vă îngrijorați, ci în orice, *prin* rugăciune și implorare, cu mulțumire, cererile voastre faceți-*le* cunoscute lui Dumnezeu.

**4:7** Și pacea lui Dumnezeu, care întrece orice minte, va păzi inimile voastre și gândurile voastre în Hristos Isus.

**4:8** Încolo, fraților, toate câte sunt adevărate, toate câte *sunt* de cinste, toate câte *sunt* drepte, toate câte *sunt* pure, toate câte *sunt* vrednice de iubit, toate câte *sunt* vorbite de bine, dacă e vreo virtute și dacă e vreo laudă, la acestea gândiți.

**4:9** Ceea ce și ați învățat și ați primit, și ați auzit, și ați văzut în mine, acestea practicați-*le*; și Dumnezeuul păcii va fi cu voi.

**4:10** M-am bucurat însă în Domnul foarte mult, că deja de ceva vreme, a înflorit din nou cu privire la mine gândirea *voastră*, la care lucru vă și gândeați, dar vă lipsea ocazia.

**4:11** Nu că din penurie aș vorbi, căci eu am învățat în circumstanțele în care † sunt mulțumit în mine însumi † să fiu.

**4:12** Știu și să fiu smerit, știu și să am de prisos. În totul și în toate sunt deprins †, și să fiu sătul și să flămânez, și să fiu în

belșug și să duc lipsă.

**4:13** Pentru toate am tărie în Cel înputernicindu- † mă, Hristos.

**4:14** Dar bine ați făcut luând parte la al meu necaz.

**4:15** Și știți și voi, filipenilor, că la începutul Evangheliei, când am venit din Macedonia, cu mine nicio adunare *nu* a avut părtășie în subiectul dării † și primirii, numai voi singuri.

**4:16** Căci și în Tesalonic, și o dată și o a doua, *ceva* pentru nevoia mea mi-ați trimis.

**4:17** Nu că aș căuta cadoul, ci caut rodul care se înmulțește din belșug pe seama voastră.

**4:18** Și sunt îndestulat în toate, și prisosesc, sunt plin, de când am primit prin Epafrodit cele de la voi, o aromă plăcut mirositoare, o jertfă primită, bine-plăcută lui Dumnezeu.

**4:19** Și Dumnezeul meu va împlini toată nevoia voastră, după bogățiile Lui în glorie în Hristos Isus.

**4:20** Iar lui Dumnezeu și Tatăl nostru *să fie* gloria în vecii vecilor. Amin.

**4:21** Salutați pe fiecare sfânt în Hristos Isus. Vă salută cei *împreună* cu mine frați.

**4:22** Vă salută toți sfinții, și mai ales cei din casa Cezarului.

**4:23** Harul Domnului nostru Isus Hristos *să fie* cu voi toți. Amin.

---

**4:13** † înputernicitorul meu, Hristos

**4:15** † a dărui

---

**3:21** † lucrarea puterii

**4:3** † lit: apucă împreună, vezi Luc 5:7

**4:11** † lit: cele în care

**4:11** † să fiu auto-suficient; vezi Pro 30:8

**4:12** † inițiat

|